

Press Release

Press Release (This is provisional translation. Please refer to the original text written in Japanese.)

October 22, 2020
Policy Planning Division for Environmental Health and Food Safety,
Food Inspection and Safety Division,
Pharmaceutical Safety and Environmental Health Bureau

To Press and those who may concern,

Cancellation of Instruction to restrict distribution based on the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness, direction of Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters

Today, based on the results of inspections conducted until yesterday, the Nuclear Emergency Response Headquarters has cancelled its Instruction of restriction of distribution for Governors of Ibaraki and Niigata as follows:

- (1) Bamboo shoot produced in Hokota-shi, Ibaraki prefecture.
- (2) Bear meat obtained after capturing in Tokamachi-shi and Joetsu-shi which are controlled under the policy for shipment and inspection set by Niigata prefecture.

1. With regard to Ibaraki prefecture, the restriction of distribution of Bamboo shoot produced in Hokota-shi is cancelled today.
 - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 1.
 - (2) The application of Ibaraki is attached as attachment 2.
2. With regard to Niigata prefecture, the restriction of distribution of Bear meat obtained after capturing in Tokamachi-shi and Joetsu-shi which are controlled under the management policy set by Niigata is cancelled today.
 - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 3.
 - (2) The application of Niigata is attached as attachment 4.
3. The list of Instructions on the restriction of distribution and/or consumption of food concerned in accordance with the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness is attached as reference.

Reference: omitted

Attachment 2,4: omitted

Instruction

October 22, 2020

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Ibaraki Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on December 3, 2019 based on the Article 20.2 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Hitachinaka-shi, Moriya-shi, Hitachiomiya-shi, Naka-shi, Hokota-shi, Tsukubamirai-shi, Ibaraki-machi and Amimachi for the time being.
2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Tsuchiura-shi, Namegata-shi and Omitama-shi for the time being; provided, however, this shall not apply to log-grown Shiitakes which are controlled under the management policy set by Ibaraki prefecture.
3. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown shiitakes (indoor cultivation) produced in Tsuchiura-shi, Hokota-shi and Ibaraki-machi for the time being; provided, however, this shall not apply to log-grown Shiitakes which are controlled under the management policy set by Ibaraki prefecture.
4. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any bamboo shoots produced in Kitaibaraki-shi for the time being.
5. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild Koshiabura produced in Hitachi-shi, Ishioka-shi, Hitachiota-shi, Takahagi-shi, Kitaibaraki-shi, Kasama-shi, Hitachiomiya-shi, Sakuragawa-shi, Shirosato-machi and Daigo-machi for the time being.
6. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Wild mushrooms produced in Takahagi-shi, Kitaibaraki-shi and Shirosato-machi for the time being.
7. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Channel catfish (excluding farmed fish) captured Kasumigaura lake, Kitaura lake, Sotonasakaura lake and the rivers flowing into these lakes, and Hitachitone river, for the time being.
8. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Japanese eel captured in Tone river in Ibaraki prefecture (limiting to lower reaches from Sakai

Ohashi and its branches but excluding Kasumigaura lake, Kitauro lake, Sotonasakaura lake and the rivers flowing into these lakes and Hitachitone river) for the time being.

9. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Boar meat from obtained after captured in Ibaraki prefecture for the time being; provided, however, that this shall not apply to Boar meat which are managed based on shipment and inspection policy set by Ibaraki prefecture

Instruction

October 22, 2020

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Niigata Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on 21 May, 2018, based on the Article 20.2 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Bear meat obtained after capturing in Niigata-shi, Nagaoka-shi, Sanjo-shi, Kashiwazaki-shi, Shibata-shi, Odiya-shi, Kamo-shi, Mitsuke-shi, Murakami-shi, Tsubame-shi, Itoigawa-shi, Myoko-shi, Gosen-shi, Agano-shi, Uonuma-shi, Minamiuonuma-shi, Tainai-shi, Seiro-machi, Yahiko-mura, Tagami-machi, Aga-machi, Izumozaki-machi, Yuzawa-machi, Tsunan-machi, Kariwa-mura and Sekikawa-mura prefecture for the time being.
2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Bear meat obtained after capturing in Tokamachi-shi and Joetsu-shi for the time being, however, that shall not apply to Bear meat which are controlled under the policy for shipment and inspection set by Niigata prefecture.
3. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild Koshiabura produced in Uonuma-shi, Minamiuonuma-shi, Yuzawa-machi and Tsunan-machi for the time being.